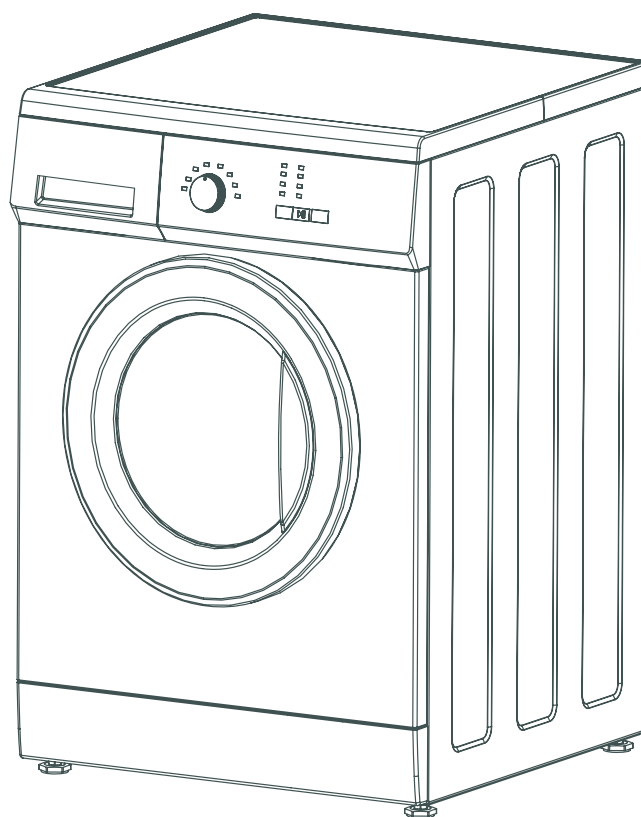


California

LAVE-LINGE

MODÈLE : XQG60-A712E



NOTICE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce lave-linge. Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la pour toute référence ultérieure.

PRÉFACE

Cette machine est conçue conformément à la réglementation sur la sécurité actuellement en vigueur. Une utilisation incorrecte de cette machine peut entraîner des blessures corporelles et causer des dommages matériels.

Afin d'éviter les risques d'accidents et pour ne pas endommager le lave-linge, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice avant d'utiliser la machine pour la première fois. Celle-ci contient les renseignements pertinents relatifs à l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien.

Veillez conserver cette notice d'utilisation soigneusement pour pouvoir la retrouver aisément lorsque vous en aurez besoin.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1
DESCRIPTION DU LAVE-LINGE	7
INSTALLATION	8
FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE	11
COMMENT UTILISER LE LAVE-LINGE	13
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	17
GUIDE DE DÉPANNAGE	20
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	22
MISE AU REBUT CORRECTE DE CETTE MACHINE	23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessure causée à des personnes ou de dégât matériel dus à la non-observation des instructions d'entretien et à l'usage inadéquat de l'appareil. Après avoir retiré l'emballage des différentes pièces de l'appareil, vérifiez que celui-ci se trouve en parfait état. Si vous avez des doutes à ce sujet, n'utilisez pas l'appareil et adressez-vous à un vendeur ou à un technicien qualifié.

Veillez également à ce que les différents types d'emballage (cartons, sacs en plastique, polystyrène, bandes collantes, liens, etc.) soient hors de portée des enfants. Ces éléments comportent un risque potentiel. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez si le courant de votre secteur correspond à celui qui est indiqué sur la plaque signalétique. Quand vous utilisez cet appareil, veuillez suivre les consignes de sécurité suivantes.

MISES EN GARDE IMPORTANTES. LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement la notice d'utilisation. Conservez cette notice avec soin.

Vérifiez premièrement si la tension indiquée sur le produit correspond à votre alimentation électrique.

Avertissement : afin d'éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veillez à toujours suivre les principales consignes de sécurité suivantes quand vous utilisez un appareil électrique.

Vérifiez régulièrement l'état de votre appareil. N'utilisez pas l'appareil si ce dernier est endommagé.

Ne manipulez ni l'appareil, ni la prise avec les mains mouillées.

N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e). N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est resté dehors ou s'il est tombé dans l'eau. Retournez l'appareil au service après-vente le plus proche pour qu'il soit réparé ou ajusté.

Ne tirez et ne portez pas l'appareil par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne coincez pas le fil dans la porte et ne le tirez pas le long de bords ou angles acérés.

Ne placez pas l'appareil sur le cordon d'alimentation. Ne laissez en aucune façon le cordon s'enrouler ou s'emmêler. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.

Ne retirez pas la prise en tirant sur le cordon. Pour la retirer, prenez-la en main et retirez-la prudemment de la prise murale.

Utilisez uniquement une rallonge certifiée avec l'ampérage en vigueur dans votre pays. Des rallonges certifiées avec un ampérage inférieur risquent de surchauffer. Veillez à ce que personne ne trébuche sur le cordon ou la prise.

Attention : débranchez toujours le cordon d'alimentation ou coupez le disjoncteur avant de procéder au nettoyage.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

Toute réparation doit être effectuée par le service après-vente ou des personnes de qualification similaire.

Tous travaux électriques requis dans le cadre de l'installation de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.

Eteignez et débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.

N'utilisez pas l'appareil près de matériaux inflammables.

N'utilisez pas d'autres accessoires que ceux étant fournis avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas un jouet. Ayez une stricte surveillance quand vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.

Les enfants de moins de trois ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil à moins d'être constamment surveillés.

Ne nettoyez jamais l'appareil avec des produits liquides inflammables. Les vapeurs risqueraient de provoquer un incendie ou une explosion.

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou toute autre vapeur ou liquide inflammable à proximité de cet appareil. Les fumées peuvent entraîner un incendie ou une explosion.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :

- des coins cuisine réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- des fermes ;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.

Toutes interventions ou nettoyage sur le produit doivent se faire hors alimentation. Pour cela la fiche d'alimentation doit être déconnectée de la prise de courant.

En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou autres blessures aux personnes, ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans de l'eau ou tout autre liquide.

La pression maximale de l'eau d'alimentation permise : 0.8 Mpa.

La pression minimale de l'eau d'alimentation permise : 0.02 Mpa.

Utiliser des tuyaux neufs pour effectuer le raccordement de l'appareil au réseau d'alimentation en eau.

Ne pas réutiliser d'anciens tuyaux.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Cette machine ne doit pas être utilisée par des enfants.

Masse maximale de linge à l'état sec pour laquelle l'appareil est conçu = 6 kg

Les programmes "coton standard" à 40 °C et à 60 °C conviennent au lavage du linge en coton normalement sale et constituent les programmes les plus efficaces en termes de consommations combinées d'énergie et d'eau pour le lavage de ce type de linge. En outre, la température réelle de l'eau peut différer de la température déclarée pour un cycle donné.

Comparez impérativement les données de branchement (fusible, tension et fréquence) portées sur la plaque signalétique avec celles du réseau électrique. Dans le doute, interrogez un électricien.

La sécurité électrique de cet appareil est garantie uniquement si l'appareil est raccordé à un système de mise à la terre homologué. C'est une exigence fondamentale pour la sécurité. Vérifier cette condition et en cas de doute faire contrôler l'installation par un professionnel.

Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque d'incendie dû à la surchauffe).

Ne pas mettre en marche au moyen d'un programmeur, d'une minuterie, ou d'un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

N'installez pas votre machine à laver dans une pièce exposée au gel. Les tuyaux gelés peuvent se fendre ou éclater. Les températures en dessous de 0 °C peuvent diminuer la fiabilité de la platine électronique.

Avant la mise en service pour la première fois, enlevez la sécurité de transport (ou vis de bridage) à l'arrière de l'appareil (voir chapitre « Installation »). Si elles ne sont pas enlevées, vous pourriez provoquer, durant l'utilisation, des détériorations sur la machine et sur les meubles / appareils. Fermez le robinet d'eau en cas d'absence prolongée (vacances par exemple) et débranchez l'appareil. Si la machine est installée sur de la moquette ou un tapis, veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.

RISQUE D'INONDATION : vérifiez que l'eau s'écoule suffisamment vite avant de placer le tuyau de vidange dans un évier ou un lavabo. Bloquez le tuyau de vidange pour éviter qu'il ne glisse. Autrement la force de refoulement de l'eau vidangée pourrait pousser le tuyau hors de l'évier.

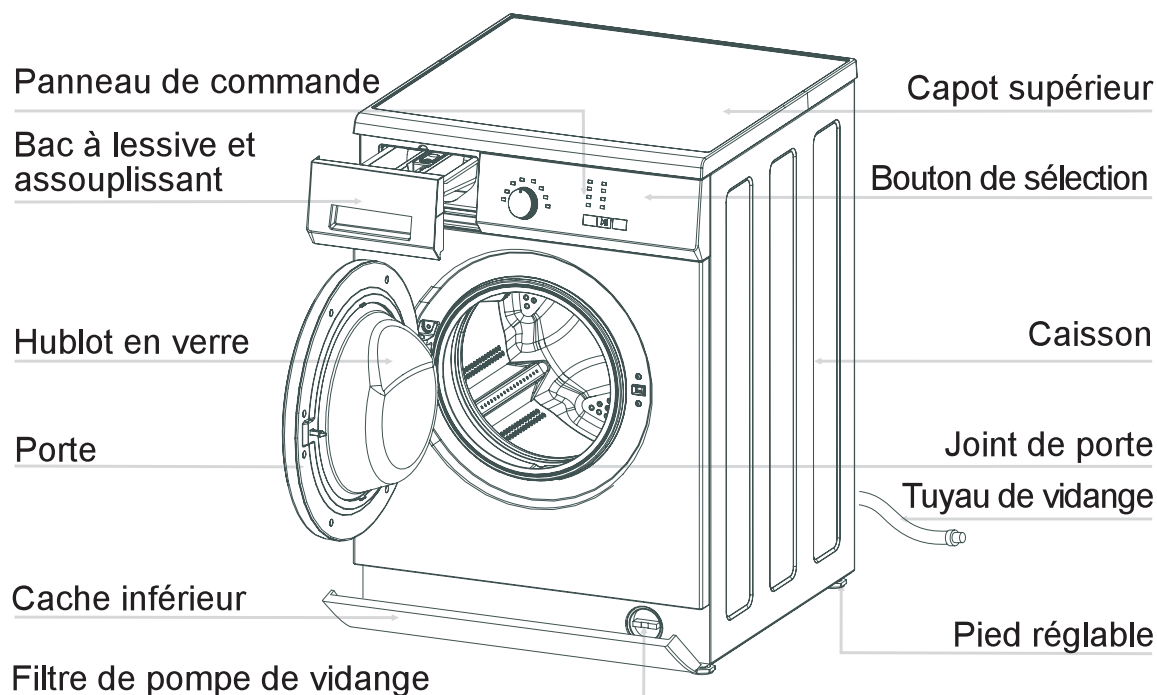
Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles à nourrice, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, peuvent provoquer d'importants dégâts (cuve, tambour par exemple) sur l'appareil et peuvent à leur tour détériorer le linge.

Les vêtements qui ont été précédemment traités avec des solvants, ou produits similaires, doivent être bien rincés à l'eau claire, avant d'être chargés dans la machine pour un nouveau lavage. Il est absolument interdit d'utiliser des détergents contenant du solvant, par exemple l'essence et le trichloréthylène ; ils risquent de détériorer les pièces de l'appareil et de dégager des vapeurs nocives.

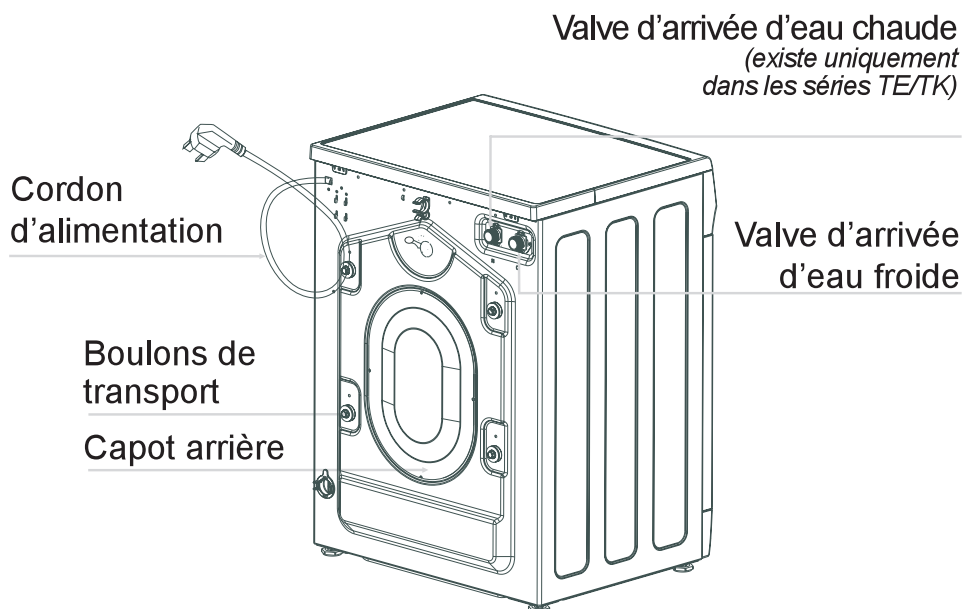
RISQUES D'EXPLOSION

N'utilisez en aucun cas de détergents contenant des solvants par exemple l'essence et le trichloréthylène, pour nettoyer la façade ou le dessus de la machine à laver. Les surfaces en plastique pourraient être endommagées.

DESCRIPTION DU LAVE-LINGE



REMARQUE : si vous comptez ne pas utiliser le lave-linge pendant une période prolongée, dévissez le filtre de la pompe de vidange pour laisser l'eau s'évacuer.

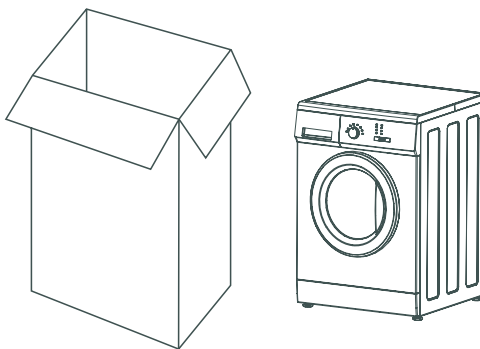


REMARQUE : les illustrations ci-dessus ne représentent pas forcément le modèle de lave-linge que vous avez acheté. Les images ne figurent dans cette notice qu'à titre indicatif.

INSTALLATION

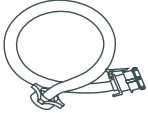
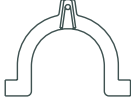
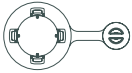

Déballage du lave-linge

- Assurez-vous de bien retirer tous les emballages (y compris le support en mousse). Dans le cas contraire, la machine risque de vibrer ou de faire du bruit lorsqu'elle tourne.
- Assurez-vous de garder tous les emballages hors de portée des enfants avant de vous en débarrasser, car ils risqueraient de s'asphyxier s'ils venaient à jouer avec.
- Il est normal qu'il reste des gouttes d'eau sur l'emballage en plastique ainsi que sur le hublot du lave-linge étant donné que la machine a été testée avec de l'eau à l'usine.



Accessoires

Vérifiez que tous les articles ci-dessous sont bien livrés avec le lave-linge.

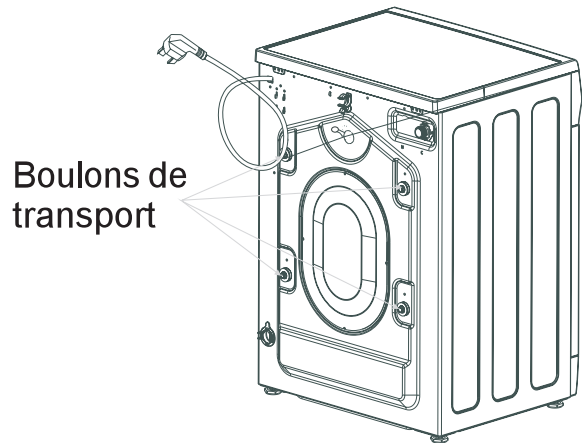
Accessoires	Nom	Qté.	Accessoires	Nom	Qté.
	Tuyau d'arrivée d'eau	1		Pièce en « U »	1
	Caches des boulons de transport	4		Notice d'utilisation	1

Retrait des boulons de transport

- Retirez tous les boulons de transport situés à l'arrière du lave-linge à l'aide d'outils appropriés.
- Recouvrez les trous avec les caches prévus à cet effet.



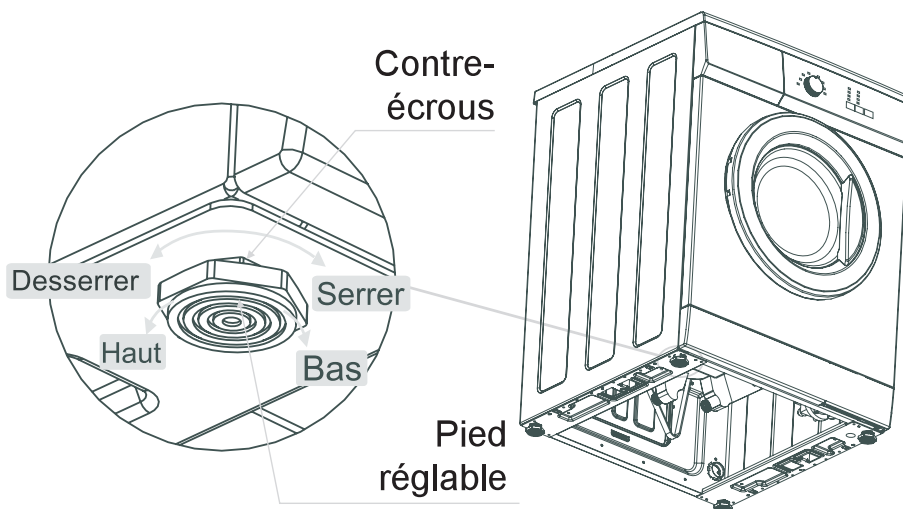
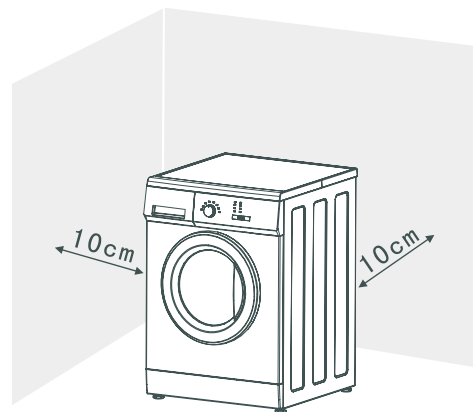
REMARQUE : si les boulons de transport ne sont pas tous retirés, le lave-linge se mettra à vibrer fortement ou faire beaucoup de bruit, voire à fonctionner anormalement.



- Conservez bien tous les boulons au cas où vous auriez à transporter le lave-linge à nouveau. A chaque fois que c'est le cas, il est impératif de replacer les boulons de transport.

Choix de l'emplacement du lave-linge

- Les surfaces qui conviennent le mieux pour installer un lave-linge sont les sols cimentés car ils transmettent moins les vibrations pendant les cycles d'essorage que les sols en bois ou les sols recouverts d'une moquette.
- La machine doit être posée à plat et être bien stable sur ses pieds. Gardez au moins 10 cm entre celle-ci et le mur.
- Pour éviter toute vibration pendant l'essorage, ne placez jamais le lave-linge sur une surface insuffisamment dure.



La machine doit être bien à niveau sur ses quatre pieds pour assurer votre sécurité ainsi que son bon fonctionnement. Toute mauvaise installation pourrait augmenter la consommation en eau et en électricité de la machine, et la faire se déplacer toute seule pendant son fonctionnement. Si vous constatez que le lave-linge n'est pas à niveau, effectuez les ajustements suivants :

- A l'aide d'une clé, tournez le contre-écrou dans le sens horaire. Ensuite, tournez le contre-écrou en même temps que le pied pour dévisser le tout.
- Vérifiez que le lave-linge est bien horizontal à l'aide d'un niveau à bulle.
- Utilisez une clé serre-tube pour bien tenir le pied ajustable en place. Tournez le contre-écrou avec l'autre clé jusqu'à ce qu'il soit bien fixé contre la machine.

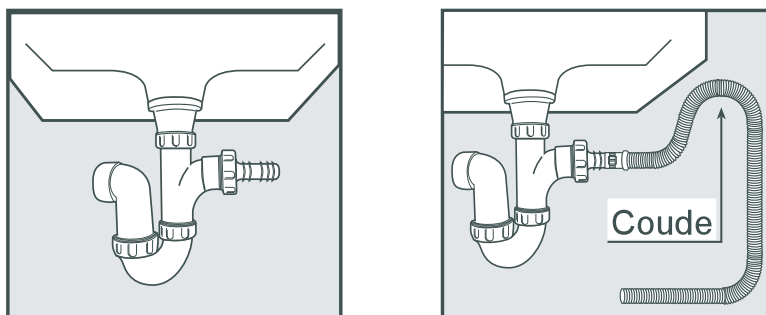


REMARQUE : si les contre-écrous ne sont pas bien fixés contre le lave-linge, celui-ci risquera de vibrer et de faire du bruit lorsqu'il fonctionnera.

Raccordement du tuyau de vidange

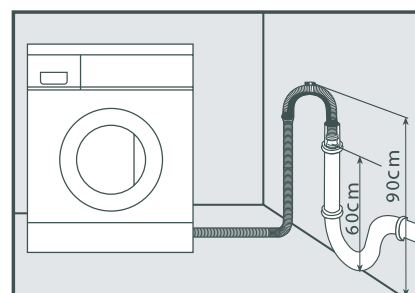
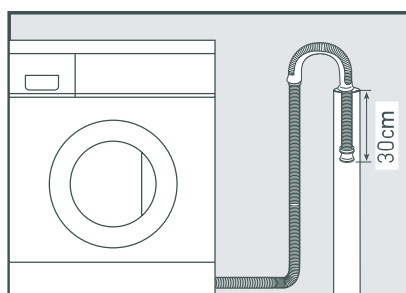
1. Évacuer l'eau directement dans un évier

Si la bonde de sortie n'a jamais été utilisée, retirez d'abord le bouchon qui pourrait y avoir été placé. Insérez le tuyau de vidange sur la bonde et fixez-le avec une pince. Si nécessaire, assurez-vous d'avoir formé un coude avec le tuyau afin d'empêcher tout débris, provenant de l'évier, de pénétrer dans le lave-linge. Le tuyau de vidange peut être rallongé jusqu'à 4 m, s'il le faut.

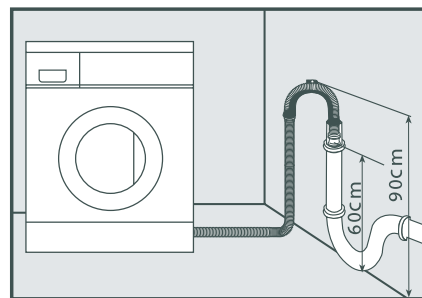
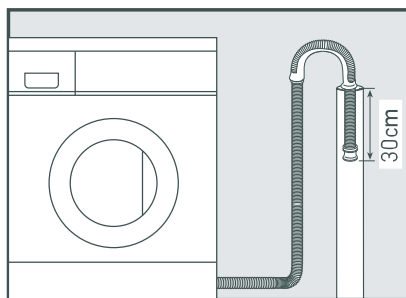


2. Raccorder le tuyau à une conduite verticale

Premièrement, formez un coude vers la fin du tuyau à l'aide de la pièce en forme de « U » fournie avec le lave-linge. Placez le tuyau d'évacuation dans la conduite verticale, dont le diamètre interne doit faire à peu près 38 mm, afin d'être sûr que l'air puisse passer entre le tuyau et la conduite. Veillez à ce que le haut de la conduite verticale soit à une hauteur comprise entre 60 cm et 90 cm du sol.



FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

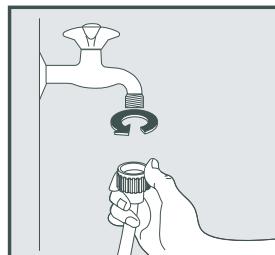
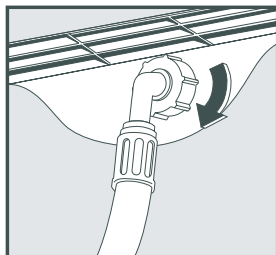


Raccordement de l'arrivée d'eau

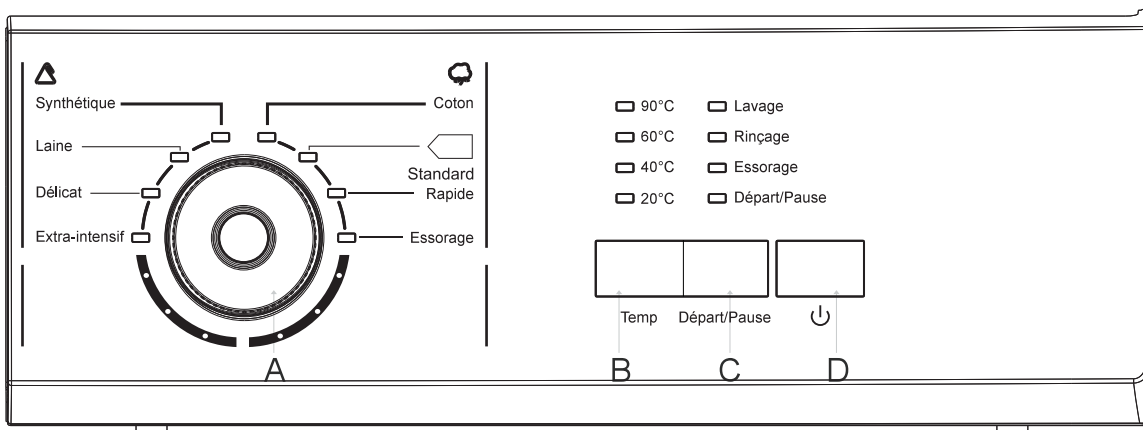
Branchez le tuyau d'arrivée d'eau fourni avec le lave-linge, à un robinet avec un filetage de $\frac{3}{4}$ po, soit d'environ 20 mm.

N'utilisez en aucun cas un tuyau qui a déjà servi.

L'installation du lave-linge doit être effectuée conformément aux règlements en vigueur, tel que prescrit par la Régie des Eaux locale et le Code du Bâtiment.




Panneau de commande



A. Bouton de sélection du programme de lavage :

En tournant ce bouton dans le sens horaire ou antihoraire, vous pouvez sélectionner le cycle de lavage que vous souhaitez utiliser.

Vous disposez des programmes de lavage suivants : Synthétique, Laine, Délicat, Extra-intensif, Coton, Coton standard  , Rapide, Essorage.

Une fois que vous avez appuyé sur le bouton « Départ/Pause » et que le lave-linge tourne, le choix du programme ne peut plus être modifié. Pour plus de détails, consultez le Tableau de la page 11.

B. Bouton de sélection de la température

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez sélectionner la température de lavage que vous souhaitez utiliser.

Pour plus de détails, consultez le Tableau de la page 11. Lorsque tous les voyants de température sont éteints, la température de lavage, est « froide ».


C. Bouton « Départ/Pause »

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez faire démarrer ou arrêter momentanément un programme. La diode électroluminescente (LED) du voyant « Départ/Pause » clignote lorsque la machine est en attente ou marque une pause et elle reste allumée en permanence lorsque la machine est en fonctionnement.





D. Bouton « »

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez mettre le lave-linge sous tension ou hors-tension.

Important

Les programmes « Coton standard  » à 40°C et 60°C conviennent au lavage du linge en coton normalement sale et ils sont les plus efficaces en termes de consommation d'énergie et d'eau pour laver ce type de linge. En outre, la température réelle de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le programme sélectionné.

A++

Programmes	Temperature (°C)	Charge maximale (kg)	Durée du programme sans option (heures et minutes)	Vitesse maximale d'essorage (tour/minute)
Coton	À froid	6 kg	1h13	1200
Coton	20°C	6 kg	1h16	1200
Coton	40°C	6 kg	1h25	1200
Coton	60°C	6 kg	3h16	1200
 Standard	À froid	6 kg	1h48	1200
 Standard	20°C	6 kg	1h49	1200
 Standard	40°C	6 kg	3h27	1200
 Standard	60°C	6 kg	3h37	1200
Rapide	À froid	1,5 kg	16	1200
Rapide	20°C	1,5 kg	17	1200
Rapide	40°C	1,5 kg	25	1200
Essorage	À froid	6 kg	13	1200
Extra-intensif	90°C	3,5 kg	2h18	1200
Delicat	À froid	2 kg	50	400
Delicat	20°C	2 kg	53	400
Delicat	40°C	2 kg	1h	400
Laine	À froid	2 kg	48	600
Laine	20°C	2 kg	51	600
Laine	40°C	2 kg	58	600
Synthétique	À froid	3 kg	49	800
Synthétique	20°C	3 kg	52	800
Synthétique	40°C	3 kg	59	800
Synthétique	60°C	3 kg	1h14	800



REMARQUE : les durées de programme ne figurent dans ce tableau qu'à titre indicatif. Ces durées varient en fonction du type de linge, du poids du linge chargé et de la température. Les options de base des programmes figurent en caractères gras.

COMMENT UTILISER LE LAVE-LINGE

Veillez faire tourner un programme de lavage complet, sans mettre de linge dans la machine, avant de laver du linge pour la première fois. Pour cela :

1. Branchez la machine sur secteur et ouvrez le robinet d'eau.
2. Mettez le bouton des programmes sur la position « 20 ».
3. Appuyez sur « Départ/Pause » pour lancer le nettoyage du lave-linge avant sa première utilisation.

Cela permet d'évacuer toute l'eau qui pourrait être restée dans le lave-linge lors de son test à l'usine.

Préparation du lave-linge avant l'utilisation

1. Raccordez bien le(s) tuyau(x) d'arrivée d'eau puis ouvrez le robinet.
2. Après avoir vérifié que la mise à la terre de la prise a été bien effectuée, branchez-y la fiche du cordon d'alimentation de la machine.
3. Raccordez correctement le tuyau de vidange.

Préparation du linge

1. Triez vos linges en fonction de leur couleur et en suivant les étiquettes d'entretien qui se trouvent sur la plupart des vêtements, au niveau du col ou des coutures latérales.
2. Assurez-vous que plus rien ne se trouve dans les poches de vos vêtements. Tout objet (pièces de monnaie, trombones, bouts d'ongle...) se trouvant dans le tambour pendant le lavage risque d'abîmer tant votre linge que certaines parties de la machine.
3. Fermez toutes les fermetures Eclair , crochets, etc. se trouvant sur votre linge avant tout lavage.
4. Les tissus de couleur foncée contiennent souvent un excès de teinture et doivent être lavés séparément à plusieurs reprises avant de pouvoir être lavés avec du linge de couleur claire. Veuillez toujours laver le linge blanc séparément du linge de couleur.
5. Veuillez passer un produit spécial détachant ou de la lessive liquide sur les traces de saleté et taches tenaces avant de laver votre linge.
6. Retournez les vêtements qui peluchent facilement ainsi que les vêtements en laine avant de les laver à la machine.



Diagramme 1



Diagramme 2



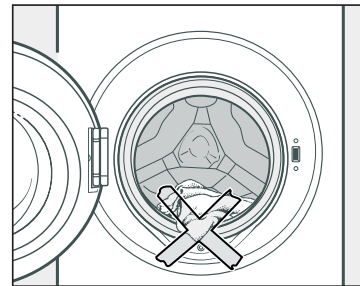
Diagramme 3

Chargement du lave-linge




Dépliez votre linge et mettez-le dans le tambour de la machine sans le tasser. En mélangeant du linge de petite taille avec du linge de grande taille, vous pouvez obtenir un meilleur résultat de lavage car l'essorage de votre linge se fait de façon plus homogène. Vous pouvez optimiser la consommation d'énergie et d'eau de votre machine en effectuant vos lavages à charge maximale. Cependant, ne remplissez jamais trop le tambour car cela favorise les plis dans votre linge et réduit l'efficacité du lavage.



REMARQUE : assurez-vous que le linge ne reste pas coincé entre la porte et le joint de la porte lorsque vous la fermez.

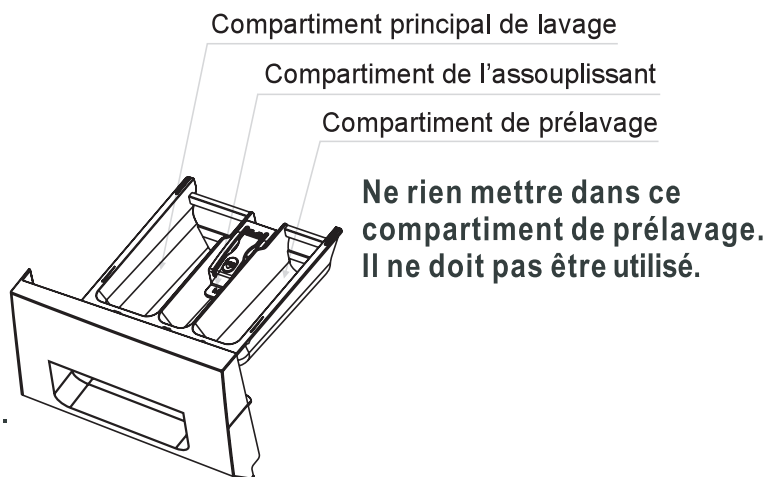


Remplissage du bac à lessive

1. Ouvrez le tiroir et versez la quantité nécessaire de lessive dans le compartiment principal de lavage marqué du symbole  ou II.
2. Versez l'assouplissant dans le compartiment marqué du symbole  ou . Faites attention de ne pas dépasser le niveau maximum indiqué.
3. Refermez le tiroir.

La quantité de lessive à mettre dans le bac dépend des facteurs suivants :

- La quantité de linge.
- Le degré de saleté du linge.
 - Légèrement sale : aucune trace ou tache visible. Légère odeur corporelle éventuellement.
 - Normalement sale : traces visibles et/ou seulement quelques petites taches.
 - Très sale : saletés et taches visibles et/ou morceaux séchés.
- Le niveau de dureté de l'eau.



REMARQUE : il est conseillé d'utiliser de la lessive en poudre qui mousse peu pour tous les programmes.

Étapes de lavage

1. Ouvrez le robinet d'eau et branchez le lave-linge sur secteur.
2. Ouvrez la porte et mettez le linge, pièce par pièce, dans le tambour.
3. Refermez la porte et versez la quantité nécessaire de lessive et d'assouplissant dans les compartiments correspondants, puis refermez le tiroir.
4. Choisissez le programme approprié en tournant le bouton de sélection des programmes.
5. Choisissez une fonction de lavage en appuyant sur le bouton correspondant.
6. Appuyez sur le bouton « Départ/Pause » pour lancer le lavage.
7. Lorsque le programme est terminé, une alarme sonore retentit.



REMARQUE : à la fin de tout programme de lavage, le lave-linge se met automatiquement en mode veille et s'éteint au bout de 10 minutes si aucune commande n'a été donnée.

Programme	Symboles de lavage	Tissus
Coton		Cotons, lins ou tissus en coton mélangé, tels que linge de table, serviettes, sous-vêtements, T-shirts...
Rapide		Petite quantité de linge qui a juste besoin d'être « rafraîchi » et qui convient au lavage avec le programme Coton.
Essorage		Programme d'essorage séparé pour le linge en coton et en lin.
 Standard		Cotons, lins ou tissus en coton mélangé, tels que linge de table, serviettes, sous-vêtements, T-shirts...
Synthétique		Tissus synthétiques ou mélangés, sous-vêtements, linge de couleur, chemises non rétrécissables.
Laine		Laine ou laine mélangée lavable à la machine ou à la main. Si aucune indication de température n'est donnée sur l'étiquette d'entretien, lavez à froid. Ce programme convient aussi à la soie lavable à la main. Ce programme réduit automatiquement la vitesse d'essorage.
Délicat		Linge délicat en fibres synthétiques, fibres mixtes, rayonne et coton à entretien facile. Ce programme convient également à la soie lavable à la machine.



REMARQUE : le lave-linge est muni d'un dispositif d'équilibrage qui s'assure que celui-ci reste bien stable lorsqu'il tourne. Afin de protéger la machine, ce dispositif s'active dès qu'il détecte que le linge n'est pas distribué uniformément dans le tambour. Le principe est d'inverser le sens de la rotation du tambour, action répétée plusieurs fois, jusqu'à ce que le linge soit distribué uniformément, auquel cas le lave-linge se remet automatiquement à tourner de manière normale. Si au bout de 15 minutes le linge n'est toujours pas bien distribué au sein du tambour, le lave-linge s'arrêtera complètement de tourner. Dans ce cas-là, redistribuez le linge manuellement et relancez le programme d'essorage en le sélectionnant de nouveau.

Verrouillage de la porte

- Lorsque le lave-linge est en fonctionnement, la porte reste complètement verrouillée, même si vous appuyez sur le bouton « Départ/Pause ». Pour désactiver le verrouillage, mettez le bouton des programmes sur position « 0 ». La porte se déverrouillera au bout de 2 minutes.
- La porte est verrouillée dans tous les cas, si la température à l'intérieur du tambour est supérieure à 53 °C.
- La porte est verrouillée dans tous les cas, si la quantité d'eau dans le tambour est au-dessus d'un certain niveau.
- A la fin d'un programme, la porte du lave-linge peut être ouverte dès lors que l'alarme a retenti.

Important :

N'essayez en aucun cas d'ouvrir la porte alors qu'un programme de lavage est toujours en cours ou si le courant a été coupé durant un programme. La température à l'intérieur du tambour pourrait être très élevée et vous risqueriez de vous brûler.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Débranchez le lave-linge du secteur avant de le nettoyer.



Ne lavez jamais la machine au jet d'eau.

Nettoyage de l'extérieur du lave-linge

Nettoyez le caisson de la machine avec un produit de nettoyage doux, non-abrasif, ou une solution d'eau savonneuse, à l'aide d'une lingette que vous aurez bien essorée au préalable. Séchez-le avec un chiffon doux.



N'utilisez en aucun cas des solvants, produits de nettoyage abrasifs, produits spéciaux pour vitres ou produits de nettoyage à usages multiples car ils pourraient abîmer les surfaces en plastique et autres parties de la machine à cause des produits chimiques qu'ils contiennent.

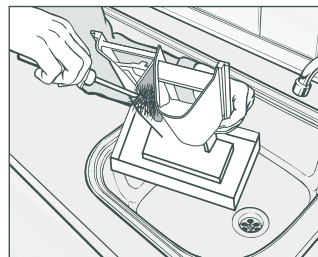
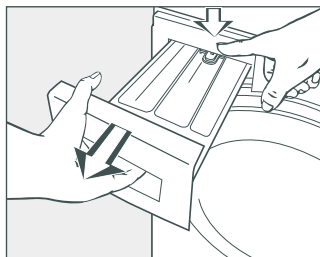
Nettoyage du tambour à linge

Nettoyez-le tous les 3 mois en faisant tourner la machine sur le programme « Extra-intensif ».

Nettoyage du bac à lessive

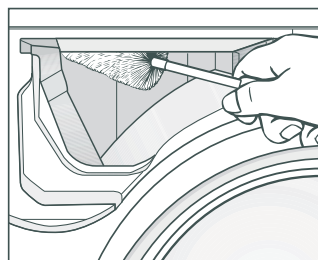
Enlevez régulièrement toutes les traces de lessive ou d'assouplissant qui restent dans le bac à lessive, comme ceci :

- Ouvrez le tiroir au maximum (jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance). Appuyez sur le mécanisme d'enclenchement et tirez en même temps sur le bac pour le sortir complètement de la machine.
- Sortez le siphon du bac et nettoyez-le.
- Nettoyez le bac à l'eau chaude, à l'aide d'une brosse.



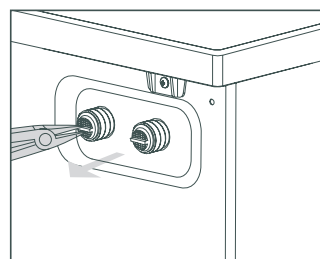
Nettoyage de la cavité du bac à lessive

Utilisez un écouvillon pour retirer tout résidu de lessive de la cavité.



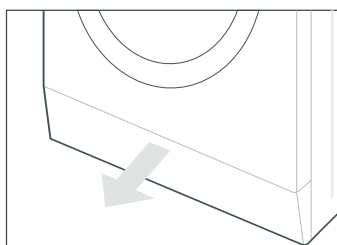
Nettoyage du filtre de l'arrivée d'eau

Retirez le filtre en plastique à l'aide d'une pince à bout pointu. Nettoyez-le puis remettez-le bien en place. Vérifiez ces filtres à peu près tous les 6 mois, ou plus souvent, si vous constatez fréquemment des coupures d'eau.



REMARQUE : n'oubliez surtout pas de remettre les filtres à leur place une fois nettoyés.

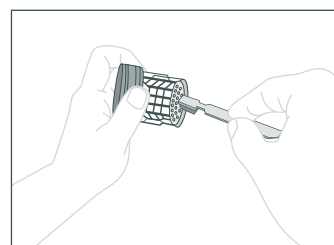
Nettoyage du filtre de la pompe de vidange



1. Débranchez le lave-linge du secteur et ouvrez le cache de la pompe à l'aide d'un tournevis.



2. Placez un récipient sous la pompe. Dévissez puis retirez le filtre.



3. Nettoyez le filtre en faisant attention.



REMARQUE : ce filtre doit être nettoyé à peu près tous les 2 mois, ou dès lors qu'un fonctionnement anormal est signalé par le clignotement des voyants « Rinçage » et « Essorage ».

Important :

Au cas où le lave-linge pourrait être exposé à des températures inférieures à 0 °C, prenez les précautions suivantes :

- 1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.**
- 2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau.**
- 3. Décrochez le tuyau de vidange de son support à l'arrière de la machine. Placez le bout de ce tuyau ainsi que celui du tuyau de l'arrivée d'eau dans un récipient. Lancez le programme d'essorage.**
- 4. Coupez l'alimentation du lave-linge.**
- 5. Remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.**
- 6. Lorsque vous réutiliserez le lave-linge, assurez-vous que la température ambiante soit bien au-dessus de 0 °C.**

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problèmes	Codes d'erreur	Causes éventuelles	Solutions
Le tambour met du temps à se remplir d'eau.	Le voyant « Essorage » clignote.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. 2. Le tuyau de vidange n'est pas raccordé. 3. La valve d'arrivée d'eau est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. 2. Raccordez le tuyau de vidange. 3. Remplacez la valve d'arrivée d'eau.
L'alarme de la porte de verrouillage sonne.	Le voyant « Rinçage » clignote.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La porte n'est pas bien fermée. 2. Du linge est coincé entre la porte et le joint. 3. Le verrou de la porte est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez la porte correctement. 2. Remettez le linge bien en place dans le tambour. 3. Remplacez le verrou.
Le lave-linge met du temps à évacuer l'eau.	Les voyants « Rinçage » et « Essorage » clignent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tuyau de vidange est écrasé ou tordu. 2. Le filtre de la pompe de vidange est obstrué. 3. Les conduits du système d'évacuation d'eau sont bloqués. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le tuyau de vidange. 2. Nettoyez le filtre. 3. Vérifiez le système d'évacuation d'eau et nettoyez-le si nécessaire.
Le lave-linge est trop rempli d'eau et le capteur de niveau d'eau ne fonctionne pas correctement.	Le voyant « Lavage » clignote.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La valve d'arrivée d'eau est endommagée. 2. Mauvaise connexion entre le capteur de niveau d'eau et l'alimentation. 3. Le capteur de niveau d'eau est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la valve d'arrivée d'eau. 2. Vérifiez le branchement pour vous assurer qu'il est bien fait et en bon état. 3. Remplacez le capteur.

Problèmes	Codes d'erreur	Causes éventuelles	Solutions
Le moteur ne fonctionne pas.	Les voyants « Lavage » et « Essorage » clignotent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise connexion entre le moteur et l'alimentation. 2. Le moteur est protégé contre les surchauffes. 3. Le moteur est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le branchement pour vous assurer qu'il est bien fait et en bon état. 2. Vérifiez si le lave-linge est surchargé. Coupez l'alimentation de la machine, puis laissez le moteur se refroidir. Ensuite, essayez de remettre la machine en fonctionnement. 3. Remplacez le moteur.
L'élément chauffant ne fonctionne pas.	Les voyants « Lavage » et « Rinçage » clignotent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise connexion entre l'élément chauffant et l'alimentation. 2. L'élément chauffant est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le branchement pour vous assurer qu'il est bien fait et en bon état. 2. Remplacez l'élément chauffant.
Le capteur de température ne fonctionne pas bien ou pas du tout.	Les voyants « Lavage », « Rinçage » et « Essorage » clignotent.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise connexion entre le capteur de température et l'alimentation. 2. Le capteur de température est défectueux. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le branchement pour vous assurer qu'il est bien fait et en bon état. 2. Remplacez le capteur de température.



REMARQUE : les caractéristiques réelles peuvent varier en fonction de la pression, la dureté et la température de l'eau, de la température ambiante, du type et du volume du linge, des fluctuations du courant électrique ainsi que des options supplémentaires sélectionnées.

Symboles

V	Volt	~	Courant alternatif
W	Watt	Hz	Hertz
			Symbole CE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MARQUE	CALIFORNIA
RÉFÉRENCE	XQG60-A712E
CAPACITÉ NOMINALE POUR LE PROGRAMME « COTON » STANDARD À 40°C / 60°C À PLEINE CHARGE (kg)	6
CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE	A++
CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE PONDÉRÉE (kWh/an), sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes « coton » à 60°C et à 40°C à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	171
CONSOMMATION D'ÉNERGIE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 60°C À PLEINE CHARGE (kWh)	0.74
CONSOMMATION D'ÉNERGIE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 60°C À DEMI-CHARGE (kWh)	0.73
CONSOMMATION D'ÉNERGIE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 40°C À DEMI-CHARGE (kWh)	0.58
CONSOMMATION D'ÉNERGIE PONDÉRÉE EN MODE « ARRÊT » ET EN MODE « VEILLE » (Wh)	0.07
CONSOMMATION D'EAU ANNUELLE PONDÉRÉE (L), sur la base de 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et à 40°C à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.	9240
CLASSE D'EFFICACITÉ D'ESSORAGE	B
VITESSE D'ESSORAGE MAXIMALE (tours par minute) pour le programme « coton standard » à 40°C à demi-charge / 60°C à pleine charge.	1200
TAUX D'HUMIDITÉ RÉSIDUELLE (%) pour le programme « coton standard » à 40°C à demi-charge / 60°C à pleine charge.	56
DURÉE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 60°C EN PLEINE CHARGE (Min.)	222
DURÉE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 60°C EN DEMI-CHARGE (Min.)	232
DURÉE DU PROGRAMME « COTON STANDARD » À 40°C EN DEMI-CHARGE (Min.)	221
NIVEAU SONORE POUR LE PROGRAMME « COTON » STANDARD À 60°C EN PLEINE CHARGE EN PHASE DE LAVAGE (dB(A) re 1 pW)	60
NIVEAU SONORE POUR LE PROGRAMME « COTON » STANDARD À 60°C EN PLEINE CHARGE EN PHASE D'ESSORAGE (dB(A) re 1 pW)	75
ENCASTRABLE	Non
<p>Le programme « coton standard » à 60°C et le programme « coton standard » à 40°C sont les programmes de lavage standard auxquels se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur la fiche. Ces programmes conviennent pour nettoyer du linge en coton normalement sale. Il s'agit des programmes les plus efficaces en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.</p>	

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Mise au rebut

Rendez l'appareil inutilisable immédiatement. Débranchez la prise d'alimentation et coupez le câble électrique. Retirez ou détruisez les fermetures à bascule ou à ressort avant de vous débarrasser de l'appareil. Ceci permet d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger. Informez-vous auprès des services de votre commune sur les endroits autorisés pour la mise au rebut de l'appareil.

Importé par **WESDER SAS**

67 bis, rue de Seine

94140 Alfortville

France

Cette notice est aussi disponible sur le site suivant

<http://notices.wesder.net>

© Copyright WESDER SAS France

Droits de reproduction réservés